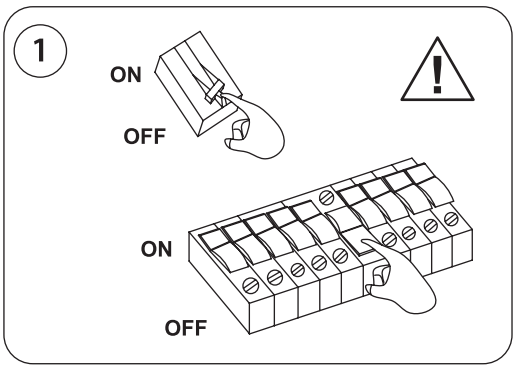
brennenstuhl®

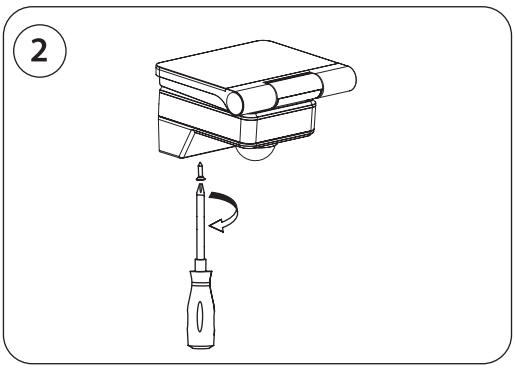
Scannen für detaillierte Anleitung
Scan for detailed guide
Scanner la notice d'utilisation détaillée
Scan voor gedetailleerde handleiding

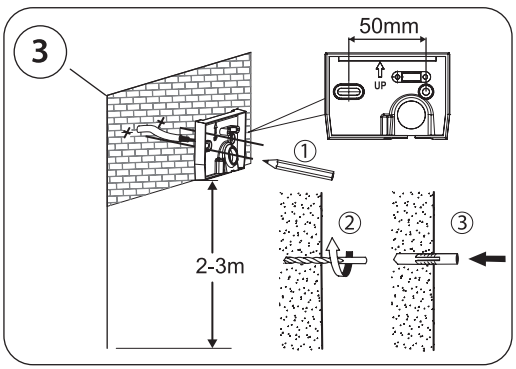
WF 2051 P **WFD 3051 P**

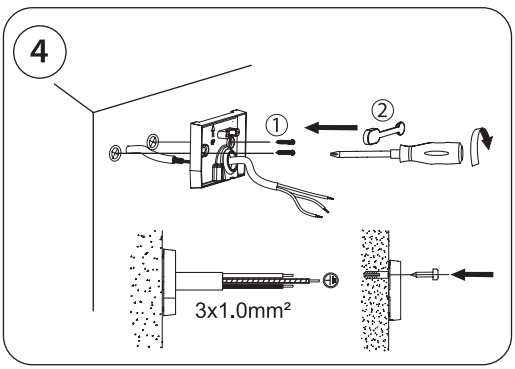
- DE **Kurzanleitung**
- EN **Quick guide**
- FR **Guide de configuration rapide**
- NL **Snelle handleiding**
- IT **Guida veloce**
- SE **Instruktionsguide**
- ES **Instrucciones rápidas**
- PL **Skrócony przewodnik**
- CZ **Rychlý průvodce**
- HU **Gyorstalpaló útmutató**
- RU **Краткое руководство**
- TR **Çabuk kılavuz**
- FI **Pikaopastus**
- GR **Γρήγορος οδηγός**
- PT **Guia depressa**
- EE **Kiire juhend**
- SK **Rýchly sprievodca**
- SI **Kratek vodnik**
- LT **Trumpasis vadovas**
- LV **Ātrā rokasgrāmata**
- HR **Vodič za brzi početak**
- RO **Ghid de scurtă durată**
- BG **Бързо ръководство**
- DK **Hurtig guide**
- NO **Hurtigveiledning**
- UA **Короткий посібник**
- AR **دليل الإرشادات السريعة**

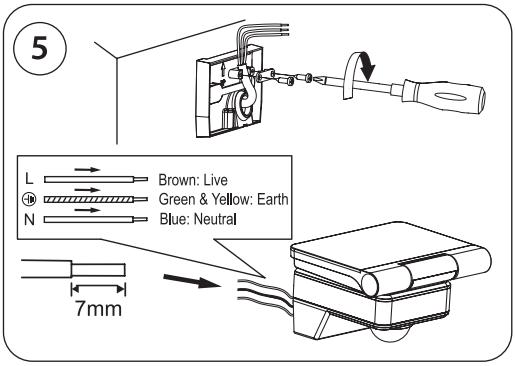
WF 2051 P / WFD 3051 P

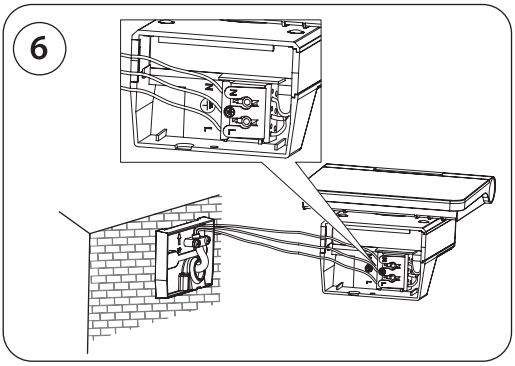


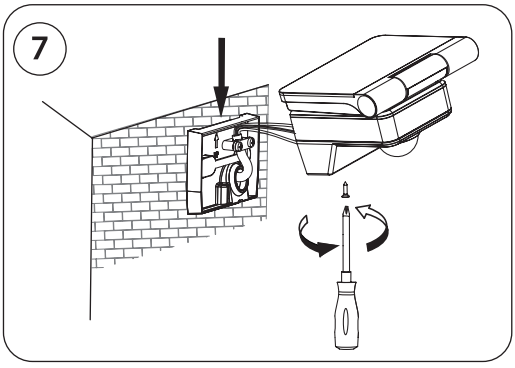


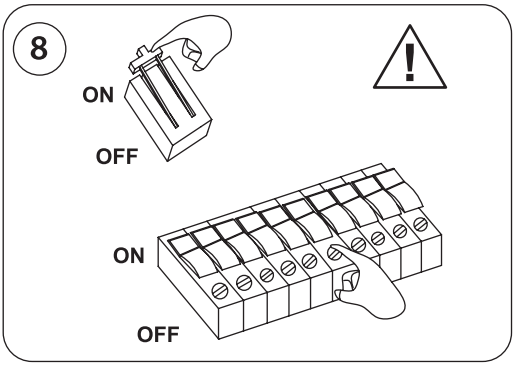


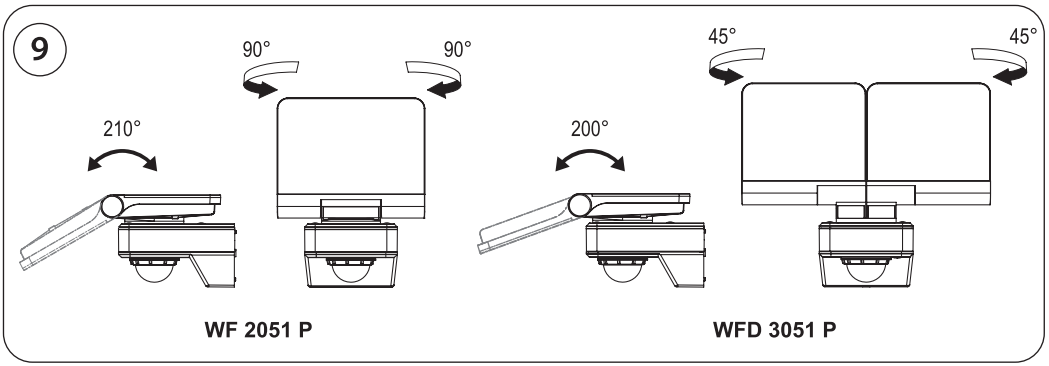


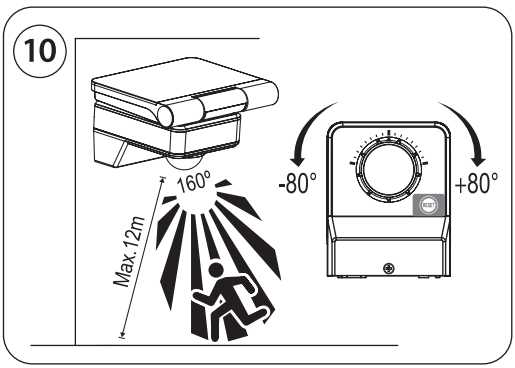

5
L
Brown: Live
Green & Yellow: Earth
N
Blue: Neutral
7mm


6
N
L


7


8
ON
OFF
ON
OFF


9
90°
90°
210°
45°
45°
200°
WF 2051 P
WFD 3051 P


10
160°
Max.12m
-80°
+80°

DE	Funk-Frequenz:	WiFi-Frequenzband:	Max. Sendeleistung:	Drahtlose IEE-Standards:
EN	Radio frequency:	WiFi frequency band:	Max. Transmission power:	Wireless IEE standards:
FR	Fréquence radio :	Bande de fréquence WiFi :	Max. Puissance d'émission :	Normes IEE sans fil :
NL	Radiofrequentie:	WiFi-frequentieband:	Max. Zendvermogen:	Draadloze IEE-normen:
IT	Frequenza radio:	Banda di frequenza WiFi:	Potenza di trasmissione max.:	Standard IEE senza fili:
SE	Radiofrekvens:	WiFi frekvensband:	Max. Sändningseffekt:	Trådlösa IEE-standarder:
ES	Frecuencia de radio:	Banda de frecuencia WiFi:	Max. Potencia de transmisión:	Estándares IEE inalámbricos:
PL	Częstotliwość radiowa:	Pasmo częstotliwości WiFi:	Maks. Moc transmisji:	Standardy bezprzewodowe IEE:
CZ	Rádiová frekvence:	Frekvenční pásmo WiFi:	Max. Přenosový výkon:	Bezdrátové standardy IEE:
HU	Rádiófrekvencia:	WiFi frekvenciasáv:	Max. Átviteli teljesítmény:	Vezeték nélküli IEE szabványok:
RU	Радиочастота:	Частотный диапазон WiFi:	Макс. Мощность передачи:	Беспроводные стандарты IEE:
TR	Radyo frekansı:	WiFi frekans bandı:	Maks. İletim gücü:	Kablosuz IEE standartları:
FI	Radiotaajuus:	WiFi taajuusalue:	Max. Lähetysteho:	Langattomat IEE-standardit:
GR	Ραδιοσυχνότητα:	WiFi ζώνη συχνοτήτων:	Μεγ. Ισχύς μετάδοσης:	Ασύρματα πρότυπα IEE:
PT	Frequência de rádio:	Banda de frequência WiFi:	Max. Potência de transmissão:	Normas IEE sem fios:
EE	Raadiosagedus:	WiFi sagedusala:	Maks. Ülekandevõimsus:	Traadita IEE standardid:
SK	Rádiová frekvencia:	Frekvenčné pásmo WiFi:	Max. Prenosový výkon:	Bezdrôtové normy IEE:
SI	Radijska frekvenca:	Frekvenčni pas WiFi:	Maks. Moč prenosa:	Brezžični standardi IEE:
LT	Radijo dažnis:	WiFi dažnių juosta:	Maks. Perdavimo galia:	Belaidžiai IEE standartai:
LV	Radiofrekvence:	WiFi frekvenču josla:	Maks. Pārraides jauda:	Bezvadu IEE standarti:
HR	Radijska frekvencija:	WiFi frekvencijski pojas:	Maks. Snaga prijenosa:	Bežični IEE standardi:
RO	Frecvența radio:	Banda de frecvență WiFi:	Max. Putere de transmisie:	Standarde IEE fără fir:
BG	Радиочестота:	WiFi честотна лента:	Макс. Мощност на предаване:	Безжични стандарти на IEE:
DK	Radiofrekvens:	WiFi-frekvensbånd:	Maks. Transmissionskraft:	Trådløse IEE-standarder:
NO	Trådløs frekvens:	WiFi-frekvenskretsbånd:	Maks. Overføringseffekt:	Trådløse IEE-standarder:
UA	Радіочастота:	Діапазон частот WiFi:	Макс. Потужність передачі:	Бездротові стандарти IEE:
AR	التردد اللاسلكي:	نطاق تردد WiFi:	الحد الأقصى. طاقة الإرسال القصوى:	معايير IEE اللاسلكية:
	2,4 GHz	**2.412-2.484 GHz**	**16 dBm**	**IEEE 802.11 b/g/n**

DE

CE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass die Funkanlagentypen WF 2051 P und WFD 3051 P der Richtlinie 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EC entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter den folgenden Internetadressen verfügbar:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

EN

UK CA SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, the company Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, herewith declare that the radio equipment types WF 2051 P and WFD 3051 P comply with Directive SI 2017/1206, SI 2012/3032 and SI 2020/1528.
The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet addresses:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE À L'UE

Par la présente, nous, la société Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, que les types d'installations radio WF 2051 P et WFD 3051 P sont conformes à la directive 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2009/125/EC.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible aux adresses Internet suivantes :
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

NL

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren hierbij dat de radioapparatuur types WF 2051 P en WFD 3051 P voldoen aan Richtlijn 2014/53/EU, 2011/65/EU en 2009/125/EC.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende internetadressen:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

IT

DICHIARAZIONE SEMPLIFICATA DI CONFORMITÀ UE

La società Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dichiara che le apparecchiature radio WF 2051 P e WFD 3051 P sono conformi alle direttive 2014/53/UE, 2011/65/UE e 2009/125/CE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi internet:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

SE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VVi, företaget Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, försäkrar härmed att radioutrustningstyperna WF 2051 P och WFD 3051 P överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2009/125/EG.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadresser:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE

Nosotros, la empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declara por la presente que los equipos de radio tipo WF 2051 P y WFD 3051 P cumplen las Directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y 2009/125/CE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en las siguientes direcciones de Internet:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

PL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

My, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, niniejszym oświadczamy, że urządzenia radiowe typu WF 2051 P i WFD 3051 P są zgodne z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2009/125/WE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującymi adresami internetowymi:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

CZ

CE ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, tímto prohlašujeme, že rádiová zařízení typů WF 2051 P a WFD 3051 P jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2009/125/ES.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových adresách:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

HU

CE EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG ezúton kijelentjük, hogy a WF 2051 P és WFD 3051 P típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU, 2011/65/EU és 2009/125/EK irányelveknek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímeken érhető el:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

RU

CE УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы, компания Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, настоящим заявляем, что радиооборудование типов WF 2051 P и WFD 3051 P соответствует Директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2009/125/EC.
Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующим интернет-адресам:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

TR

CE BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Biz, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, WF 2051 P ve WFD 3051 P tipi telsiz cihazlarının 2014/53/EU, 2011/65/EU ve 2009/125/EC sayılı Direktiflere uygun olduğunu beyan eder.
AB Uygunluk Beyanının tam metnine aşağıdaki internet adreslerinden ulaşılabilir:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

FI

CE YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, yritys Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, ilmoitamme täten, että radiolaitetyypit WF 2051 P ja WFD 3051 P ovat direktiivin 2014/53/EU, 2011/65/EU ja 2009/125/EY mukaisia.
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa seuraavista Internet-osoitteista:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

GR

CE ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΈΝΗ ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Εμείς, η εταιρεία Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, δηλώνουμε ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου WF 2051 P και WFD 3051 P συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2009/125/ΕΚ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στις ακόλουθες διευθύνσεις στο διαδίκτυο:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE
Nós, a empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declaramos que os tipos de equipamento de rádio WF 2051 P e WFD 3051 P estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2011/65/UE e 2009/125/CE.
O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível nos seguintes endereços de Internet:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

EE

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Meie, ettevõte Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, kinnitame käesolevaga, et raadioseadmete tüübid WF 2051 P ja WFD 3051 P vastavad direktiividele 2014/53/EL, 2011/65/EL ja 2009/125/EÜ.
ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmistel Interneti-aadressidel:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

SK

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
My, spoločnosť Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG týmto vyhlasujeme, že rádiové zariadenia typov WF 2051 P a WFD 3051 P sú v súlade so smernicami 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/ES.
Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na týchto internetových adresách:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

SI

POENOSTAVLJENA IZJAVA O SKLADNOSTI EU
Mi, podjetje Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, izjavljamo, da sta tipa radijske opreme WF 2051 P in WFD 3051 P skladna z Direktivo 2014/53/EU, 2011/65/EU in 2009/125/ES.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjih spletnih naslovih:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

LT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Mes, bendrovė Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, pareiškia, kad radijo įrenginių tipai WF 2051 P ir WFD 3051 P atitinka Direktyvų 2014/53/ES, 2011/65/ES ir 2009/125/EB reikalavimus.
Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiais interneto adresais:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

LV

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Mēs, uzņēmums Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, ar šo apliecinām, ka radioiekārtu tipi WF 2051 P un WFD 3051 P atbilst Direktīvas 2014/53/ES, 2011/65/ES un 2009/125/EK prasībām.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

HR

CE POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, ovime izjavljujemo da su tipovi radijske opreme WF 2051 P i WFD 3051 P u skladu s Direktivama 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2009/125/EZ.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećim internetskim adresama:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

RO

CE DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE UE

Noi, societatea Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declarăm prin prezenta că echipamentele radio de tip WF 2051 P și WFD 3051 P sunt conforme cu Directivele 2014/53/UE, 2011/65/UE și 2009/125/CE.
Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarele adrese de internet:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

BG

CE ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Ние, компанията Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, с настоящото декларираме, че радиосъоръженията от типове WF 2051 P и WFD 3051 P отговарят на изискванията на директиви 2014/53/ЕС, 2011/65/ЕС и 2009/125/ЕО.
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следните интернет адреси:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

DK

CE DFORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, firmaet Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, erklærer hermed, at radioudstyrstyperne WF 2051 P og WFD 3051 P er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EF.
Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresser:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

NO

CE FORENKLET EU-SAMSVARSERKLÆRING

Vi, firmaet Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, erklærer herved at radioutstyrstypene WF 2051 P og WFD 3051 P er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EF.
Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresser:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

UA

CE СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Ми, компанія Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляємо, що радіообладнання типів WF 2051 P та WFD 3051 P відповідає вимогам Директив 2014/53/ЄС, 2011/65/ЄС та 2009/125/ЄС.
Повний текст Декларації про відповідність ЄС доступний за наступними інтернет-адресами:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

CE نحن، شركة Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG، نعلن بموجب هذه الوثيقة أن المعدات اللاسلكية من نوعي WF 2051 P وWFD 3051 P تتوافق مع التوجيهات EU/2014/53 و EU/2011/65 و EC/2009/125.

النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عناوين الإنترنت التالية:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179050020.pdf.
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1179060020.pdf.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
Brennenstuhl UK Ltd. · 167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

0534630/2726